



CAFA Kurpfalz e.V.

CLUB D'AFFAIRES FRANCO-ALLEMAND
DEUTSCH-FRANZÖSISCHER WIRTSCHAFTSCLUB

MARKUS STEPHANI +49 6221 7288229 ms@cafa-kurpfalz.com
MURIELLE PENSÉDENT +49 160 98907803 mp@cafa-kurpfalz.com

cafa-kurpfalz.com



LR BW

Forum Luft- und Raumfahrt
Baden-Württemberg e.V.

CHRISTOPHER BUSCH +49 711 32732555 busch@lrbw.de

lrbw.de

SCE Initiative
Supply Chain Excellence



JOHANN MAIER
High Performance Fasteners



FFAA >>>>
FORUM FRANCO ALLEMAND DE L'INDUSTRIE AÉROSPATIALE
DEUTSCH-FRANZÖSISCHES FORUM DER LUFT- UND RAUMFAHRTINDUSTRIE

14. - 15.6.2018



Die Luft- und Raumfahrtbranche erlebt immer stärkeren internationalen Wettbewerbs- und Kostendruck. Zulieferunternehmen müssen mehr Verantwortung und Risiken tragen. Die Antwort darauf lautet Vernetzung, auch international.

Kooperation und Innovation im Verbund sorgen für nachhaltigen Erfolg. Zu diesem Zweck haben der Club d'Affaires Franco-Allemand (CAFA Kurpfalz e.V.) und das Forum Luft- und Raumfahrt Baden-Württemberg (LR BW e.V.) eine Plattform geschaffen, auf der sich deutsche und französische Unternehmen der Luft- und Raumfahrtindustrie begegnen, kennenlernen und austauschen können. Auf diese Weise möchten CAFA und LR BW neue Partnerschaften und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Unternehmen anregen. Unterstützt wird die Veranstaltung von der Supply Chain Excellence Initiative (SCE).

Das erste Deutsch-Französische Forum der Luft- und Raumfahrtindustrie wird vom 14. bis 15. Juni 2018 in Heidelberg und Bensheim stattfinden. Auftakt des Forums ist eine Podiumsdiskussion an der Heidelberger Akademie der Wissenschaften und ein erstes Netzwerktreffen am Abend des 14. Juni sowie ein gemeinsames Abendessen auf dem Restaurantschiff HS Patria um sich noch weiter kennenzulernen und erste Netzwerke zu knüpfen.

Am darauffolgenden Tag bekommen die Teilnehmer die Gelegenheit Ihre Unternehmen vorzustellen, um die Netzwerkarbeit vorzusetzen und Potenziale der Zusammenarbeit auszuloten. Die Präsentationen werden in die jeweilige Muttersprache simultan übersetzt.

L'industrie aéronautique et aérospatiale connaît de plus en plus de pressions internationales surtout au niveau de la concurrence et des coûts, ce qui pousse les entreprises de sous-traitance à prendre d'avantage de responsabilités et de risques. La réponse à ce problème signifie le réseautage internationale.

De l'association de la coopération et de l'innovation résulte le succès. C'est la raison pour laquelle le Club d'Affaires Franco-Allemand Palatinat en Allemagne (CAFA Kurpfalz e.V.) et le Forum Aéronautique et Aérospatial du Bade-Wurtemberg (LR BW e.V.) ont créé une plate-forme où les entreprises françaises et allemandes de l'industrie aéronautique et aérospatiale pourront se rencontrer, faire connaissance et également échanger leurs idées et expériences. Le but de cette rencontre pour le CAFA Kurpfalz et le LR BW c'est d'être le lien pour pouvoir nouer de nouveaux partenariats et pour favoriser le travail bilatéral dans ce domaine. L'événement est soutenu par le Supply Chain Excellence Initiative (SCEI).

Le premier Forum Franco-Allemand de l'Industrie Aéronautique et Aérospatiale se déroulera du 14 au 15 juin 2018 à Heidelberg et à Bensheim en Allemagne. L'ouverture du Forum sera une table ronde d'experts de l'industrie aéronautique et aérospatiale à l'Académie des sciences d'Heidelberg, suivie d'une réception de réseautage et d'un dîner sur le bateau restaurant HS Patria.

Le lendemain chaque entreprise participante aura l'occasion de se présenter et de poursuivre le travail de réseautage afin d'explorer de possibles collaborations. Les présentations seront traduites simultanément dans chaque langue maternelle.

PROGRAMM 14. - 15.6.2018

Donnerstag 14. Juni 2018 / Jeudi 14 juin 2018

- 14:00 Eintreffen und Akkreditierung / **Accueil et inscription Heidelberg Akademie der Wissenschaften**
Karlstrasse 4
69117 Heidelberg
- 15:00 Podiumsdiskussion / **conférence**
„Gemeinsam in die Zukunft: deutsch-französische Kooperation in der Luft- und Raumfahrtindustrie“
„Ensemble pour l'avenir: La coopération dans l'industrie aéronautique et aérospatiale en Allemagne et en France“
- 17:30 Empfang / **Réception de réseautage Montpellier-Haus / Maison de Montpellier**
Kettengasse 19
69117 Heidelberg
- 19:00 Abendessen mit Schiffsrundfahrt
Diner et promenade en bateau Restaurantschiff HS Patria
Neuenheimer Landstraße 12
69120 Heidelberg

Freitag 15. Juni 2018 / Vendredi 15 juin 2018

- 08:00 Abfahrt / **Départ ProxiVision GmbH**
Stubenwald-Allee 16
64625 Bensheim
- 09:15 Impulsvortrag / **Conférence**
- 09:45 Networking Break / **Pause de réseaux**
- 10:00 Unternehmensspitches I / **Présentation d'entreprises I**
- 12:30 Mittagspause / **Pause déjeuner**
- 13:30 Firmenführung ProxiVision / **Visite guidée de l'entreprise**
- 14:30 Unternehmensspitches II / **Présentation d'entreprises II**
- 17:00 Abfahrt nach Heidelberg / **Départ pour Heidelberg**

Anmeldung unter / **Lien d'inscription**

www.lrbw.de/veranstaltungen/ffaa